

Les écrits du Professeur Bénézet Bujo
Schriftenverzeichnis von Professor Bénézet Bujo
(Stand Juni 1993, ergänzt Dezember 2018)

I. Bücher (= Livres)

1. Loi Ancienne, Loi Nouvelle et Loi Naturelle. Analyse de la pensée de S. Thomas d'Aquin dans ses Commentaires néotestamentaires de 1259-1265, Ungedr. Lizentiatsarbeit, Lovanium/Kinshasa 1969.
2. Morale Africaine et Foi chrétienne (Eglise africaine en dialogue, 2), Kinshasa 1976, ²1980.
3. Moralaautonomie und Normenfindung bei Thomas von Aquin. Unter Einbeziehung der neutestamentlichen Kommentare (Veröffentlichung des Grabmann-Institutes, N.F. 29), Paderborn-München-Wien-Zürich 1979.
4. Les exigences du message évangélique. De l'orthodoxie à l'orthopraxie (Editions Saint Paul Afrique), Kinshasa 1980.
5. Les Dix Commandements pour quoi faire? Actualité du problème en Afrique (Editions Saint Paul Afrique), Kinshasa 1980, Neudruck (= réédit.) 1985.

Englisch: Do We Still Need The Ten Commandments? (St. Paul Publications Africa), Abba/ Cuneo 1983, Nairobi ²1990.

Swahili: Je, bado tunahitaji amri kumi za Mungu? Swali la Msingi katika Ulimwengu wa Leo wa Kiafrika (St. Paul Publications Africa), Abba/ Cuneo 1987.

6. Die Begründung des Sittlichen. Zur Frage des Eudämonismus bei Thomas von Aquin (Veröffentlichung des Grabmann-Institutes, N.F. 33), Paderborn-München-Wien-Zürich 1984.
7. Afrikanische Theologie in ihrem gesellschaftlichen Kontext. (Theologie interkulturell 1), Patmos, Düsseldorf 1986.
Italienisch: Teologia africana nel suo contesto sociale, Queriniana, Brescia 1988.
Englisch: African Theology in Its Social Context, Nairobi-Maryknoll/N.Y. 1992 (afrikanisch-englische Ausgabe mit neuem Vorwort/ amerikanische Ausgabe mit einer Einführung von R. Schreiter). 2. Auflage der amerikanischen Ausgabe Maryknoll/ N.Y. 1998. Zweite, korrigierte und geringfügig erweiterte englische Ausgabe, Nairobi 1999.

8. Le diaire d'un théologien africain (Spiritualité du Tiers Monde, 1), Kinshasa 1987.
9. African Christian Morality at the Age of Inculturation (St. Paul Publications Africa), Nairobi 1990; ²1998.
Italienisch: Africa e morale cristiana (Città Nuova Editrice), Roma 1994.
10. Die ethische Dimension der Gemeinschaft. Das afrikanische Modell im Nord-Süd-Dialog, Universitätsverlag Freiburg i.Ue./Herder Verlag Freiburg i.Br. 1993.
Englisch: The Ethical Dimension of Community. The African Model and the Dialogue Between North and South, Nairobi 1998. – Abdruck von Kapiteln 2, 10 und 13 aus der englischen Ausgabe, in: Munyaradzi Felix Murove (ed.), African Ethics. An Anthology of Comparative and Applied Ethics, University of KwaZulu-Natal 2009, jeweils pp. 113-128; 391-411; 281-297.
11. Christmas - God Becomes Man in Black Africa, Nairobi 1995.
Französisch: Dieu devient homme en Afrique Noire. Méditation sur l'Incarnation, Kinshasa 1996.
12. Utamadunisho na Kanisa la mazingira. Njia ya kujitegemea katika vyote (Secrétariat Général des Soeurs Servantes de Jésus), Bunia 1997 (Privatdruck).
Revidierte und verbesserte Ausgabe unter demselben Titel: Paulines Publications Africa, Nairobi 1999.
13. Roho Mtakatifu Mjenzi wa Kanisa, Nairobi 1999.
14. Wider den Universalanspruch westlicher Moral. Grundlagen afrikanischer Ethik (Quaestiones disputatae 182), Freiburg-Basel-Wien 2000.
Englische Übersetzung mit einem neuen Vorwort: Foundations of an African Ethic. Beyond the Universal Claims of Western Morality (The Crossroad Publishing Company), New York 2001. *Afrikanische Ausgabe*: Paulines Publications Africa, Nairobi 2003.
15. Le Notre Père. Son impact sur la vie quotidienne. Méditation d'un théologien africain, Editions Paulines, Kinshasa 2001.
Englisch : The Impact of the Our Father on Everyday Life. Meditations of an African Theologian, Paulines Publications Africa, Nairobi 2002.
16. Zusammen mit J. Ilunga Muya (Hg.), Théologie africaine au XXI^e siècle. Quelques figures, Vol. I, Editions Universitaires, Fribourg 2002; Editions Paulines, Kinshasa 2004. 2^e édition (avec un Avant-propos) : Academic Press Fribourg 2014.
Englisch : African Theology in the 21st Century. The Contribution of the Pioneers, Vol. I, Paulines Publications Africa, Nairobi 2003.

Portugiesisch: Teologia Africana no século XXI. Algumas figuras, Prior Velho/Portugal, Luanda/Angola 2008 (Neudruck: Prior Velho/Portugal 2012).

17. The Power of the Word of God. The Gospel as Prophecy of Life and Love. Daily Meditations, Paulines Publications Africa, Nairobi 2004.
18. Zusammen mit. J. Ilunga Muya (Hg.), Théologie Africaine au XXI^e siècle. Quelques figures, Vol. II, Academic Press, Fribourg 2005.
Englisch : African Theology in the 21st Century. The Contribution of the Pioneers, Vol. II, Paulines Publications Africa, Nairobi 2006.
Portugiesisch: Teologia Africana no século XXI. Algumas figuras, Volume II, Prior Velho/Portugal 2012).
19. Zusammen mit Michael Czerny (Hg.), AIDS in Afrika. Theological Reflections, Paulines Publications Africa, Nairobi 2007.
20. Plädoyer für ein neues Modell von Ehe und Sexualität. Afrikanische Anfragen an das westliche Christentum (Quaestiones disputatae 223), Freiburg-Basel-Wien 2007.
Englisch: Plea for Change of Models for Marriage, Paulines Publications Africa, Nairobi 2009.
21. Introduction à la théologie africaine, Academic Press, Fribourg 2008.
22. (Hg.), Théologie africaine au XXI^e siècle. Quelques Figures, Vol. III, Academic Press, Fribourg 2013.
Englisch: African Theology in the 21st Century. The Contribution of the Pioneers, Vol. III, Paulines Publications Africa, Nairobi 2013.
Portugiesisch: Teologia Africana no século XXI. Algumas figuras, Volume III, Prior Velho/Portugal 2014.
23. Le Credo de l'Eglise en dialogue avec les cultures. Existe-t-il une manière africaine de croire au Dieu de Jésus Christ? (Théologie africaine, Vol. 1), Academic Press, Fribourg 2016.
24. Religious Life. A Sign Of Contradiction, Paulines Publications Africa, Nairobi 2016.
25. La vision africaine du monde. Pour un enseignement social de l'Eglise sans loi naturelle, Editions Saint-Augustin/Université de Fribourg/Universität Freiburg, Saint-Maurice, Suisse 2018.

II. Aufsätze aus Zeitschriften und Sammelbänden; Rezensionen (= Articles dans Revues, ouvrages collectifs, révisions)

1. Mavuno ni mengi, lakini wavunaji ni wachache, in : Montée. Revue d'Elite 2 (1961), n^o 7, pp. 5-6.

2. Jalons pour une étude du mariage chez les Wahema, in: Synthèses, Revue interfacultaire des Etudiants/Lovanium, 1 (1969) 149-156.
3. Qu'est-ce qu'une morale ?, in : Ituri. Journal de tous ceux qui veulent faire de l'Ituri une merveilleuse région chrétienne, heureuse et prospère, Janvier 1970, n° 6, p. 2.
4. Le chrétien face au développement intégral de l'homme, in: Revue du Clergé Africain 25 (1970) 284-298.
5. Wege christlicher Verkündigung in Ostafrika, in: Zeitschrift für Missionswissenschaft und Religionswissenschaft (= ZMR) 59 (1975) 299-306.
6. Kristen-zijn in Afrika, in: Het Teken 49 (1976) 163-167.
7. Kultur und Christentum in Afrika. Bemerkungen zu einem Aufsatz, in: Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft (= NZM) 32 (1976) 212-216.
8. Afrikanische Theologie. Rückblick auf eine Kontroverse, in: ZMR 61 (1977) 118-127.
9. (Rezension zu:) Nyeme Tese (Jean Adalbert), Munga. Ethique en un milieu africain. Gentilisme et Christianisme, in: NZM 33 (1977) 313-314.
10. Nos ancêtres, ces saints inconnus, in: Bulletin de Théologie Africaine (= BTA) 1 (1979) 165-178.
Deutsch: Der afrikanische Ahnenkult und die christliche Verkündigung, in: ZMR 64 (1980) 293-306.
11. Die Aktualität des Thomas von Aquin in der heutigen Moraltheologie, in: Trierer Theologische Zeitschrift 89 (1980) 118-125.
Abdruck (= réimpr.): Wenn man Thomas aufmerksamer gelesen hätte... Zur Aktualität des Thomas von Aquin in der heutigen Moraltheologie, in: Anzeiger für die Seelsorger, Heft 3, 1987, 88-92.
12. Prier pour quoi faire? Réflexions sur le bien fondé et le fondement de la prière, in: Telema. Revue de réflexion et créativité africaine, no. 4 (1980) 13-23.
13. Le problème théologique de l'autonomie de la morale, in: BTA 2 (1980) 219-245.
Abdruck (= réimpr.): Le problème de l'autonomie de la morale, in: Communio. Commentarii Internationales de Ecclesia et Theologia (= Communio), 14 (1981) 259-290.
14. Les ordres religieux de l'époque post-coloniale en Afrique. Espérance ou déception?, in: Aspects du Catholicisme au Zaïre (Cahiers des Religions Africaines, Numéro spécial à l'occasion du premier

- centenaire de l'Eglise Catholique du Zaïre, 14, 1980), Kinshasa 1981, 141-150.
15. Pour une éthique africano-christocentrique, in: Combats pour un christianisme africain. Mélanges en l'honneur du Professeur V. Mulago. (Bibliothèque du Centre d'Etudes des Religions Africaines, 6), Kinshasa 1981, 21-31.
Abdruck (= réimpr.) in: BTA 3 (1981) 41-52.
Spanisch (= espagnol): Para una Etica africano-cristo-céntrica, in: Communio 14 (1981) 365-379.
Deutsch (= allemand): Die christologischen Grundlagen einer afrikanischen Ethik, in: Freiburger Zeitschrift für Philosophie und Theologie (= FZPhTh), 29 (1982) 223-238.
Englische Zusammenfassung (= résumé anglais): A Christocentric Ethic for Black Africa, in: Theology Digest (St. Louis University), 30 (1982) 143-146.
Koreanische Übersetzung der englischen Fassung (= coréen): in: Sinhak Jonmang, Nr. 70 (1985) 105-109.
 16. Notes complémentaires à la contribution de R. De Haes sur le mariage africain et chrétien, in: Combat pour un christianisme africain. Mélanges en honneur du Professeur V. Mulago (Bibliothèque du Centre des Religions Africaines, 6), Kinshasa 1981, 45-49.
 17. Qu'est-ce que l'apostolat? Lettre aux ecclésiastiques du diocèse du Bunia, Haut Zaïre, in: BTA 3 (1981) 121-126.
 18. La théologie politique africaine est-elle un alibi? A propos de la récente déclaration du Comité Permanent des Evêques du Zaïre, in: Select 5 (1981) 14-19.
 19. Dangers de bourgeoisie dans la théologie africaine. Un examen de conscience, in: Select 7 (1982) 8-15.
Deutsch (= allemand): Gefahren der Bürgerlichkeit in der afrikanischen Theologie, in: Stimmen der Zeit (= StdZ) 204 (1986) 425-427.
 20. Déchristianiser en christianisant?, in: BTA 4 (1982) 229-242.
 21. Eine neue Zeitschrift für "Afrikanische Theologie", in: ZMR 67 (1983) 80 = Rezension
 22. Welche Theologie braucht Afrika? Mit Inkulturation allein ist es nicht getan, in: Herder Korrespondenz 37 (1983) 74-79.
 23. Die Spiritualität der Ehe in Afrika. Ein Vorschlag zur Frage der Probeehe, in: B. Fraling/ R. Hasenstab (Hrsg.), Die Wahrheit tun. Zur Umsetzung ethischer Einsicht (Festschrift G. Teichtweier), Echter, Würzburg 1983, 181-190.

24. Tendances actuelles en éthique théologique catholique, in: BTA 5 (1983) 146-157.
25. Autour d'une Eglise d'en bas, in: Select 13 (1983) 146-149.
26. Die narrative Dimension einer afrikanischen Christologie oder: Wie kann man im afrikanischen Kontext predigen?, in: Festschrift zum Abschied unseres hochverehrten Professor Dr. Bernward Heinrich Willeke. Verfasst von seinen Schülern (Seminar für Missionswissenschaft. Universität Würzburg), Würzburg 1983, 1-6 (Privatdruck).
27. Ce que je crois. La confession de foi d'un théologien africain, in: Select 14/15 (1984) 41-52.
28. Die pastoral-ethische Beurteilung der Polygamie in Afrika, in: FZPhTh 31 (1984) 177-189.
Englische Zusammenfassung (= résumé anglais): Polygamy in Africa: A pastoral Approach, in: Theology Digest 32 (1985) 230-234.
Abdruck der englischen Fassung (= réimpr.) in: Apostolate to Nomads (AMECEA-Nairobi), Nr. 106, 1986, 1-5.
29. Verantwortung und Solidarität. Christliche Ethik in Afrika, in: StdZ 202 (1984) 795-804.
Englische Zusammenfassung (= Résumé anglais): Solidarity and Freedom: Christian Ethic in Africa, in: Theology Digest 34 (1987) 48-50.
30. Au nom de l'Evangile. Refus d'un christianisme néo-colonialiste, in: BTA 6 (1984) 117-127.
31. Théologie africaine: quelle direction et quelle méthode?, in: Select 17 (1984) 135-139.
Englisch: African Theology: Which direction to take and What Methodology to use?, in: African Christian Studies, CHIEA Occasional Paper, Nr. 3/4 (1985) 8-11.
32. Weshalb die Handarbeit verachtet wird. Wenn die christliche "Theologie der Arbeit" fehlt, in: Publik-Forum 14 (1985), Nr. 1, 11-12.
33. "Echter Abstieg zur Hölle". Die Kirche sollte auf ihre Privilegien verzichten, in: Publik-Forum 14 (1985), Nr. 17, 5-6.
34. Comment être religieux en Afrique aujourd'hui?, in: Select 18 (1985) 13-16.
35. L'apport africain à une conception de l'Eglise, in: Sources (Fribourg) XI, 1985, 250-257.
Abdruck (= réimpr.): Les Eglises africaines et le développement. Jalons pour une nouvelle ecclésiologie, in: Select 19 (1985) 8-15.

36. The Two Sources of Life: The Eucharist and The Cult of Ancestors in Africa, in: African Christian Studies, CHIEA Journal 2 (1986) 425-427. *Abdruck (= réimpr.): Eucharist in Black African Perspective*, in: Theology Digest 36 (1989) 141-145.
37. Gibt es Moral in Afrika? Eine Entgegnung, in: Publik Forum 15 (1986), Nr. 19, 45-46.
38. (Rezension zu:) C. Nyamiti, Christ As Our Ancestor, in: African Christian Studies, CHIEA Journal 3 (1987) 92-94.
39. Die traditionelle afrikanische Gesellschaft, die Kolonialmacht und die Missionskirche (Vortragsreihe. Universität des Saarlandes, Saarbrücken 1987 (Privatdruck).
40. Heilige Traditionen. Die Verbundenheit mit den Ahnen als das Unaufgebbare in Afrika, in: Botschaft und Dienst: Zeitschrift für Erwachsenenbildung 39 (1988), Heft 1, 26-33.
41. Der Negro-Afrikaner als Christ. Theologie in Afrika: Zur Lage der Kirche in Afrika, in: Imprimatur 21 (1988), Nr. 2, 52-55.
42. Der Negro-Afrikaner als Christ. Theologie in Afrika: Ansätze einer afrikanischen Theologie, in: Imprimatur 21 (1988), Nr. 2, 55-58.
43. Besuch in den Slums von Nairobi. Auszug aus dem "Tagebuch eines afrikanischen Theologen", in: Imprimatur 21 (1988), Nr. 2, 63-67.
44. Die Kirche von oben und die Kirche von unten. Der hohe Klerus und der niedere, die reichen Christen und die armen....! Aus dem "Tagebuch eines afrikanischen Theologen", in: Imprimatur 21 (1988), Nr. 3, 102-106.
45. Auf der Suche nach der afrikanischen Moral: Aus dem "Tagebuch eines afrikanischen Theologen" (III.), in: Imprimatur 21 (1988), Nr. 4, 145-148.
46. Wie man in Afrika Christus verkündigen soll. Aus dem "Tagebuch eines afrikanischen Theologen" (IV.), in: Imprimatur 21 (1988), Nr. 5, 188-193.
47. Vielmehr erzählen sie, wer er für sie wirklich war. Die Erinnerung an Jesus im Neuen Testament und im 20. Jahrhundert. Aus dem "Tagebuch eines afrikanischen Theologen" (V.), in: Imprimatur 21 (1988), Nr. 6, 227-229.
48. Von der singenden und narrativen Theologie. Erwägungen über die Selbständigkeit der Kirche in Afrika. Aus dem "Tagebuch eines afrikanischen Theologen" (VI.), in: Imprimatur 21 (1988), Nr. 7, 268-273.

49. Can Morality be Christian in Africa?, in: African Christian Studies 4 (1988) 5-39.
Englische Zusammenfassung (= Résumé anglais) in: Theology Digest 36 (1989) 211-215.
Französisch: La morale peut-elle être chrétienne en Afrique?, in: Ethique chrétienne et sociétés africaines, Kinshasa 1987, 75-106.
50. Feministische Theologie in Afrika, in: StdZ 113 (1988) 529-538.
Englische Zusammenfassung (= Résumé anglais): Feminist Theology in Africa, in: Theology Digest 36 (1989) 25-30.
51. La formation théologique et ses implications en Afrique, in: Pro Mundi Vita Etudes, Nr. 4, 1988, 26-39.
Übersetzt: Deutsch, Englisch, Niederländisch und Spanisch.
52. Auf der Suche nach einer afrikanischen Christologie, in: Ordensnachrichten 27 (1988) Heft 5, 46-52.
Überarbeitet in: H. Dembowski/ W. Greive (Hrsg.), Der andere Christus. Christologie in Zeugnissen aus aller Welt, Erlangen 1991, 87-99.
53. La célébration eucharistique et son incarnation dans la conception négro-africaine. Pour une ecclésiologie renouvelée, in: Dimandja E.K./ Mbonyinkebe S. (Hrsg.), Théologie et cultures (Mélange A. Vanneste), Ottignies/ Louvain-La-Neuve 1988, 81-101.
54. Gibt es eine spezifisch afrikanische Ethik? Eine Anfrage an westliches Denken, in: StdZ 114 (1989), 591-606.
55. Jesus unser Proto-Ahn, in: K.-H. Ohlig (Hrsg.), Christologie II. Vom Mittelalter bis zur Gegenwart, Graz-Wien-Köln 1989, 211-214.
56. Autorität und Normsetzung. Ethische Argumentation in einer multikulturellen Welt, in: StdZ 115 (1990) 703-714.
57. "Des prêtres noirs s'interrogent". Une théologie issue de la négritude?, in: NZM 46 (1990) 286-297.
58. La rationalité scientifique occidentale et son incidence sur le tiers-monde. Quel dialogue entre les cultures?, in: Civitas 44 (1989) 310-319.
Abdruck (= réimpr.): La rationalité scientifique occidentale et son incidence sur le tiers-monde, in: E. Haselbach/ G. Lampel (Hrsg.), Dritte Welt und Naturwissenschaften - Tiers-monde et sciences naturelles, Fribourg (Universitätsverlag) 1990, 129-147.
Abdruck (= réimpr.): Quel dialogue entre les cultures?, in: A. Schifferle (Hrsg.), Verantwortung und Freiheit, Freiburg i. Ue. 1990, 727-744.
59. Ethik und Altwerden in Afrika, in: Concilium 27 (1991) 250-255.
60. Afrikanische Anfrage an das europäische Menschenrechtsdenken, in: J. Hoffmann (Hrsg.), Begründung von Menschenrechten aus der Sicht

- unterschiedlicher Kulturen, Frankfurt a. M. 1991, 207-224. Kurzfassung: Der Mensch und seine Rechte in der afrikanischen Tradition, in: Al Imfeld (Hg.), Afrikanische Standpunkte. Chamäleon und Chimäre, Unionsverlag, Zürich 1994, 192-196.
61. Mehr als ein Vertrag. Ehe als dynamischer Prozess in Afrika, in: W. Hering (Hrsg.), Christus in Afrika. Zur Inkulturation des Glaubens im Schwarzen Kontinent, Limburg 1991, 94-106.
62. La remise en question du discours traditionnel en morale face à un monde polycentrique, in: C.-J. Pinto de Oliveira (Ed.), Novitas et Veritas Vitae. Aux sources du renouveau de la morale chrétienne (Mélanges offerts au Professeur S. Pinckaers), Fribourg-Paris 1991, 161-173.
63. Für eine sinnvolle Entwicklungspolitik in der 3. Welt (Aufsatz in: Angelus, Nr. 7, 1991, 14).
Unter dem Titel: Es geht nicht ohne Umdenken (Pfarrblatt Region Aarau/Lenzburg, 04. August 1991, Nr. 32/33, 4).
Unter dem Titel: Entwicklungspolitik aus der Sicht eines Afrikaners (Pfarrblatt/Katholische Pfarreien der Region Basel, 25. August 1991, Nr. 34, 15).
64. The Understanding of Conscience in African Ethics, in: Studies in Interreligious Dialogue 2 (1992) 5-30.
65. Maria, Mutter Gottes. Gedanken eines Afrikaners, in: Missionsandacht. Missio, München 1992, 7.
66. Afrikanische Gemeinschaft und ihre Kranken, in: Missio konkret, 1992, Heft 2, 11.
Abdruck (réimpr.) in: Herz im Angriff/Mission 93, 1993, No. 1, 4-5.
Französische Übersetzung: La communauté africaine et ses malades, in: Cœur en Alerte/Mission 93, 1993, No. 1, 4-5.
67. La compréhension du droit dans le contexte traditionnel négro-africain, in: La politique et les droits, Cahiers de philosophie politique et juridique 21 (1992) 203-212.
Abdruck (réimpr.) in: Au cœur de l'Afrique 4 (1992) 568-578.
68. La conception négro-africaine de la nature et le problème de l'écologie, in: Fuchs E./Hunyadi M. (Ed.), Ethique et natures (Le champ éthique 23), Genève 1992, 149-159.
69. Inkulturation - mehr als Tanz und Trommeln, in: missio konkret 1993, Heft 2, 2-5 (gekürzter und veränderter Abdruck aus: Die ethische Dimension der Gemeinschaft. Das afrikanische Modell im Nord-Süd-Dialog, Universitätsverlag Freiburg i. Ue./ Herder Verlag Freiburg i. Br. 1993, 13-20).

70. Gottesvorstellung in der afrikanischen Tradition und ihre Fortführung im Christentum, in: Hilpert K./ Ohlig K.-H. (Hrsg.), Der eine Gott in vielen Kulturen. Inkulturation und christliche Gottesvorstellung, Zürich 1993, 247-257.
71. Was begründet das Teilen sozialetisch?, in: Anzeiger für die Seelsorge, Heft 10, 1993, 444-448.
72. Sexualverhalten in Afrika und Naturrechtsethik, in: Theologie der Gegenwart 36 (1993) 209-218.
73. Le Christ, chemin de la liberté, in: Evangile et Mission 38 (1993) 931-933.
74. Afrikanisches Gemeinschaftsverständnis und Volk Gottes, in: Wie der Glaube Wurzeln schlägt. Inkulturation in der Weltkirche, hrsg. von MISSIO München, München 1993, 71-74.
75. Erste allgemeine Eindrücke zur Moralenzyklika "Veritatis Splendor". Wahrheit und Freiheit in der modernen Welt, in: KIPA vom 05. Oktober 1993, Nr. 278, 4-7.
Abdruck (= réimpr.) in: Freiburger Nachrichten vom 06. Oktober 1993, 5.
76. Die Relevanz der speziellen Bischofssynode für Afrika, in: Ordenskorrespondenz (OK) 35 (1994) 62-67.
77. Menschenrechte: Exportartikel der abendländischen Kultur - Instrumente der Unterdrückung fremder Kulturen, in: J. Hoffmann (Hrsg.), Universale Menschenrechte im Widerspruch der Kulturen. Band II der Symposien: Das eine Menschenrecht für alle und die vielen Lebensformen, Frankfurt/ Main 1994, 105-107.
78. Auf dem Weg zu einer afrikanischen Ekklesiologie, in: StdZ 212 (1994) 254-266.
Englische Übersetzung: On the Road toward an African Ecclesiology, Reflections on the Synod, in: The Canadian Catholic Review 10 (1994) 6-14; aufgenommen in: M. Browne (Hrsg.), The African Synod. Documents, Reflections, Perspectives, Maryknoll/ New York 1996, 139-151.
Englische Fassung: On the Way to an African Ecclesiology, in: S. Bergmann/ G. Eidevall (Hrsg.), Upptäckter i kontexten. Teologiska föreläsningar till minne av Per Frostin, Lund 1995, 117-135.
Kurzfassung: Toward an African Ecclesiology, in: Theology Digest 42 (1995) 3-8, aus: StdZ 212 (1994) 254-266.
79. Heilende Gemeinschaft, in: Im Blickpunkt. Mitteilungen der kirchlichen Arbeitsstelle für Fernstudien. Theologie im Fernkurs bei der Domschule Würzburg e.V. 9/94, 1-3;7.
80. "Mehr als ein Vertrag". Zur Spiritualität der Ehe in Afrika, in: Missio Konkret, 4/1994, München, 2-5.

81. Universalité des normes et agir particulier des cultures: L'éthique négro-africaine face au christianisme, in: W. von Holzen/Seán Fagan (Hrsg.), *Africa the Kairos of a Synod. Sedos Symposium on Africa. April-May 1994, Sedos Rom, 1994, 86-104.*
Abdruck (= réimpr.), in: *Au cœur de l'Afrique* 1 (1995) 111-138.
82. Anamnetische Solidarität und afrikanisches Ahnendenken, in: E. Arens (Hrsg.), *Anerkennung der Anderen. Eine theologische Grunddimension interkultureller Kommunikation (Helmut Peukert zum 60sten Geburtstag), Quaestiones Disputatae 156, Herder, Freiburg i. Br., 1995, 31-63.*
83. Die Soziallehre der Kirche und die Kulturen der Völker, in: Marianne Heimbach-Steins, u. a. (Hrsg.), *Brennpunkt Sozialethik: Theorien, Aufgaben, Methoden; für Franz Furger, Herder, Freiburg i. Br., 1995, 153-170.*
84. *Mitarbeit an: The New Testament. The African Bible. Standart Edition, Paulines Publications Africa, Nairobi 1995. Ethische Kommentare zu Mt 5,43-47 (// Lk 6,27-36); Mt 6,9-11 (// Lk 11,3); Mt 12, 46-50 (// Mk 3,31-35; Lk 8,19-21); Mt 25,31-46; Jo 1,14; Röm 2,14-15; 13,1-7; 1Kor 6,16; 11,29-30; 2Thess 3,10-12.*
85. *Aufgenommen in: The New Testament. The African Bible. Family Edition; Paulines Publications Africa, Nairobi 1995.*
86. Ehe als Bund und Prozeß in Afrika, in: *Stimmen der Zeit (= StdZ)* 213 (1995) 507-520.
87. Lebensqualität in der Soziallehre der Kirche - ein Fremdwort?, in: *Anzeiger für die Seelsorge* 105 (1996), Heft 1, 8-14.
88. Krankheit und Gemeinschaft aus negro-afrikanischer Sicht, in: G. Koch/ J. Pretschner (Hrsg.), *Heilende Gemeinschaft? Von der sozialen Dimension der Gesundheit, Würzburg 1996, 9-25.*
89. (Rezension zu:) Yaovi Soédé Nathanaël, *Une morale de vérité. Un besoin majeur en Afrique*, in: *NZM* 52 (1996) 228.
90. Die Bedeutung des Spirituellen im Leben des Afrikaners als Ansatzpunkt für eine gesunde Ökologie, in: H. Kessler (Hrsg.), *Ökologisches Weltethos im Dialog der Kulturen und Religionen, Darmstadt 1996, 88-101.*
91. Das neue LThK aus der Sicht nichteuropäischer Theologien, in: *Schweizerische Kirchenzeitung* 165 (1997) 86-89.
92. Das Lustprinzip in der Sexualmoral, in: *Stimmen der Zeit (= StdZ)* 215 (1997) 627-635.

93. Die Funktion des Palavers in Kirche und Gesellschaft, in: *Diakonia* 29 (1998) 274-277.
94. Gibt es Demokratie im Singular? Eine Anfrage aus schwarzafrikanischer Perspektive, in: A. Autiero (Hrsg.), *Ethik und Demokratie. 28 Internationaler Fachkongress für Moraltheologie und Sozialethik* (Sept. 1997/ Münster) Münster 1998, 47-62.
95. Faut-il adapter la morale?. in: *Cyprianum. Bulletin du Grand Séminaire Interdiocésain. Théologat Saint-Cyprien de Bunia* 1 (1998) 15-27.
96. Die Frage nach der Entstehung von Moral und Recht aus nichtokzidentaler Sicht, in: U. Fink/R. Zihlmann (Hrsg.), *Kirche, Kultur, Kommunikation. Peter Henrici zum 70. Geburtstag*, Zürich 1998, 67-73.
97. Welches Weltethos begründet die Menschenrechte?, in: *Jahrbuch für Christliche Sozialwissenschaften* 39 (1998) 36-53.
98. Les dangers de la globalisation, in: *Evangile et Mission* 4 (1999) 85-87.
99. Leben im Einklang mit der Natur. Für eine Ethik der Ganzheitlichkeit, in: K. Hilpert/ G. Hasenhüttl (Hrsg.), *Schöpfung und Selbstorganisation. Beiträge zum Gespräch zwischen Schöpfungstheologie und Naturwissenschaften*, Paderborn/München/Wien/Zürich 1999, 243-253.
100. Le rôle irremplacable de la communauté, in: *Evangile et Mission* 37 (1999) 1138-1140.
101. Wie artikulieren sich Rechte und Pflichten in Schwarzafrika?, in: Th. Hoppe (Hrsg.), *Menschenrechte-Menschenpflichten. Beiträge eines gemeinsamen Symposiums der Deutschen Kommission Justitia et Pax und der wissenschaftlichen Arbeitsgruppe für weltliche Aufgaben vom 7.-8. Dezember 1998 in Köln/Bonn* 1999, 107-118.
102. Faut-il mondialiser pour évangéliser? Une perspective négro-africaine, in: *Euntes Docete. Commentaria Urbaniana. LII/1-2* (1999) 181-192. Etwas gekürzt abgedruckt in: *Pamoja-Supplément. Bulletin de contact des Abbés de Bunia en diaspora* 6 (1999) 16-26.
103. Kulturelle Perspektiven für eine Ethik der Entwicklung im Prozess der Globalisierung, in: H.B. Peter (Hrsg.), *Globalisierung, Ethik und Entwicklung* (St. Galler Beiträge zur Wirtschaftsethik, Bd. 25), Bern/Stuttgart/Wien 1999, 123-131.
104. *Mitarbeit an: The African Bible. Biblical Text of the New American Bible*, Paulines Publications Africa, Nairobi 1999. - Hierin: 1) Ethische und afrikanisch-theologische *Ausführungen* in allen allgemeinen und

einzelnen Einleitungen zu allen Schriften des Alten und Neuen Testaments, ausgenommen die Bücher der Geschichte des Volkes Gottes.
 2) Ethische und afrikanisch-theologische *Kommentare* in Randbemerkungen und Fussnoten aller Bücher des Alten und Neuen Testaments, ausgenommen die Bücher der Geschichte des Volkes Gottes.

105. Ethique en dialogue interculturel, in: Cyprianum 2 (1999) 30-42.
106. Das gemeinschaftsgebundene Ich in der Moral. Das Individuum als Teil des Ganzen, in: R. Liggenstorfer/B. Muth-Oelschner (Hrsg.), (K)Ein Koch-Buch: Anleitungen und Rezepte für eine Kirche der Hoffnung (Festschrift für Bischof Dr. Kurt Koch), Freiburg/Schw. 2000, 286-301.
107. Die Familie als Leitbild der Kirche, in: Stimmen der Zeit 218 (2000) 761-772.
108. Retour à la pratique traditionnelle de la réconciliation, in: Parole 2 (2000) 2-3.
109. En quel sens l'Eglise est-elle une famille?, in: Cyprianum 3 (2000) n° 5, 44-65.
110. La dimension sociopolitique de la christologie africaine, in: F. Kabasélé/J. Doré/R. Luneau (Hrsg.), Chemins de la christologie africaine, nouvelle édition revue et complétée, Paris 2001, 335-347.
111. Zus. mit Ch. Lienemann-Perrin, B. Bürki, W. Lienemann, Die Auffassungen zu Homosexualität und homosexuellen Partnerschaften in Stellungnahmen von Mitgliedskirchen des Ökumenischen Rates der Kirchen und der römisch-katholischen Kirche, in: L. Graeslé, P. Müller, Ch. D. Müller (Hrsg.), Unterwegs zu neuen Horizonten. Gleichgeschlechtlichkeit: Überlegungen und Gesprächsanstöße zu den Stellungnahmen der Evangelischen Kirche der Schweiz, KiK-Verlag, o.O. 2001, 128-138.
Französ. Übersetzung: La conception relative à l'homosexualité et aux unions homosexuelles telles qu'elles se reflètent dans les déclarations des Eglises membres du Conseil œcuménique des Eglises et de l'Eglise catholique romaine, in: L. Graeslé/P. Müller/C.D: Müller (Hrsg.), Qui a peur des homosexuel-les? Evaluation et discussion des prises de position des Eglises protestantes des Suisses, Genève 2001, 140-151.
112. L'Université de Fribourg au confluent des cultures. Laisser l'autre me transformer, in: Evangile et Mission 19 (2001) 832-833.
113. Fribourg à la croisée de plusieurs langues et cultures, in: Universitas Friburgensis, 2, décembre 2001, 37.
114. La Christologie africaine n'est-elle qu'une archéologie culturelle?, in: G. Colzani/ P. Giglioni/ S. Karotemprel (Hrsg.), Cristologia e Missione

- oggi. Atti del Congresso Internazionale di Missiologia, Rom 2001, 360-363.
115. Wo steht die afrikanische Theologie heute, in : ZMR 86 (2002), 81-83.
116. Mariage et divorce en Afrique noire d'aujourd'hui, in: Universitas Friburgensis 3, mars 2002, 25.
117. Préface zu: S. Obanda, Re-création de la philosophie africaine. Rupture avec Tempels et Kagame, Bern/ Berlin/ Bruxelles u.a. 2002, XIII-XV.
118. Tradition africaine et questions bioéthiques, in : Eglise d'Afrique. Revue d'Etudes et d'Expériences Chrétiennes 3 (2002) 17-25.
119. Zusammen mit J. Ilunga Muya : Introduction générale. Situation de la théologie africaine, in : B. Bujo/J. Ilunga Muya (Hg.), Theologie Africaine au XXIe siècle, Quelques figures, Vol I, Editions Universitaires, Fribourg 2002, 7-10.
Englisch : General Introduction. African Theology Today, in: B. Bujo/J. Ilunga Muya (Hg.), African Theology in the 21st Century. The Contribution of the Pioneers, Vol. I, Paulines Publications Africa, Nairobi 2003, 7-11.
Portugiesisch: Introdução Geral. Situaação da Teologia Africana, in: B. Bujo/J. Ilunga (Coordenação), Teologia Africana no século XXI. Algumas figuras, Vol. I, Prior Velho/Portugal, Luanda/Angola 2008, 3-6.
120. Vincent Mulago. Un passioné de la théologie africaine, in: B. Bujo/J. Ilunga Muya (Hg.), Theologie Africaine au XXIe siècle, Quelques figures, Vol I, Editions Universitaires, Fribourg 2002, 11-34.
Englisch : Vincent Mulago. An Enthusiast of African Theology, in : B. Bujo/J. Ilunga Muya (Hg.), African Theology in the 21st Century. The Contribution of the Pioneers, Vol. I, Paulines Publications Africa, Nairobi 2003, 13-38.
Portugiesisch: Vincent Mulago. Um apaixonado pela Teologia Africana, in: B. Bujo/J. Ilunga Muya (Coordenação), Teologia Africana no século XXI. Algumas figuras, Vol. I, Prior Velho/Portugal, Luanda/Angola 2008, 7-30.
121. Bibliographie selective de Engelbert Mveng, in: B. Bujo/J. Ilunga Muya (Hg.), Theologie Africaine au XXIe siècle, Quelques figures, Vol I, Editions Universitaires, Fribourg 2002, 41-42.
Englisch : Selected Bibliography of Engelbert Mveng, in : B. Bujo/J. Ilunga Muya (Hg.), African Theology in the 21st Century. The Contribution of the Pioneers, Vol. I, Paulines Publications Africa, Nairobi 2003, 46.
Portugiesisch: Seleção bibliográfica de Engelbert Mveng, in: B. Bujo/J. Ilunga Muya (Coordenação), Teologia Africana no século XXI. Algumas figuras, Vol. I, Prior Velho/Portugal, Luanda/Angola 2008, 37-38.

122. Introduction au débat Tshibangu-Vanneste, in: B. Bujo/J. Ilunga Muya (Hg.), *Theologie Africaine au XXI^e siècle, Quelques figures*, Vol. I, Editions Universitaires, Fribourg 2002, 169-172.
Englisch : Introduction to the Tshibangu-Vanneste Debate, in : B. Bujo/J. Ilunga Muya (Hg.), *African Theology in the 21st Century. The Contribution of the Pioneers*, Vol. I, Paulines Publications Africa, Nairobi 2003, 179-182.
Portugiesisch: Introdução ao debate Tshibangu-Vanneste, in: B. Bujo/I. Ilunga Muya (Coordenação), *Teologia Africana no século XXI. Algumas figuras*, Vol. I, Prior Velho/Portugal, Luanda/Angola 2008, 165-168.
123. Le Notre Père à l'heure de la mondialisation en Afrique noire, in : *Eglise d'Afrique. Revue d'Etudes et d'Expériences Chrétiennes* 4 (2002) 7-21.
Abdruck : Dire le Notre Père en Afrique noire, in : *Christus* 51 (2004) 168-180.
124. Préface zu: Mitendo, Hilaire Nkelenge, *Vers une sacramentalité du système matrimonial négro-africain*, Academic Press, Fribourg 2003, 19-22.
125. Reconstruire l'Afrique à partir de la culture?, in : *Telema* 114 (2003) 53-72.
126. *Universale Wirtschaftsbürgerrechte in nicht-westlichen Kulturen am Beispiel der schwarzafrikanischen Tradition*, in: *Arbeitsblatt* 45 (2004) 57-60.
127. Zusammen mit J. Ilunga Muya, Introduction, in: B. Bujo/J. Ilunga Muya (Hg.), *Théologie Africaine au XXI^e siècle. Quelques figures*, Vol. II, Academic Press, Fribourg 2005, 9-11.
Englisch : Introduction , in : B. Bujo/J. Ilunga Muya (Hrsg.), *African Theology in the 21st Century. The contribution of the Pioneers*, Vol. II. Paulines Publications Africa, Nairobi 2006, 11-12.
Portugiesisch: Introdução, in: B. Bujo/J. Ilunga Muya (Coordenação), *Teologia Africana no século XXI. Algumas figuras*, Vol. II, Prior Velho/Portugal 2012, 7-9.
128. Zusammen mit L. Kagabo, *Bibliographie sélective d'Alexis Kagame*, in : B. Bujo/J. Ilunga Muya (Hg.), *Théologie Africaine au XXI^e siècle. Quelques figures*, Vol. II, Academic Press, Fribourg 2005, 43-45.
Englisch : Select Bibliography of Alexis Kagame, in : B. Bujo/J. Ilunga Muya (Hrsg.), *African Theology in the 21st Century. The Contribution of the Pioneers*, Vol. II, Paulines Publications Africa, Nairobi 2006, 43-44.
Portugiesisch: Bibliografia seletiva de Alexis Kagame, in: B. Bujo/J. Ilunga Muya (Coordenação), *Teologia Africana no século XXI. Algumas figuras*, Vol. II, Prior Velho/Portugal 2012, 43-44.

129. Jean-Marc Ela. Champion d'une théologie sous l'arbre, in: B. Bujo/J. Ilunga Muya (Hg.), *Théologie Africaine au XXI^e siècle. Quelques figures*, Academic Press, Fribourg 2005, 180-212.
Englisch : Jean-Marc Ela. Champion of a Theology Under the Trees, in : B. Bujo/J. Ilunga Muya (Hrsg.), *African Theology in the 21st Century. The Contribution of the Pioneers, Vol. II*, Paulines Publications Africa, Nairobi 2006, 183-214.
Portugiesisch : Jean-Marc Ela. Compeao de uma teologia debaixo da arvore, in : B. Bujo/J. Ilunga Muya (Coordenação), *Teologia Africana no século XXI. Algumas figuras, Vol. II*, Prior Velho/Portugal 2012, 187-220.
130. Introduction à la Déclaration de la rencontre panafricaine des Théologiens du Tiers monde, in : B. Bujo/J. Ilunga Muya (Hg.), *Théologie africaine au XXI^e siècle. Quelques figures*, Academic Press, Fribourg 2005, 257-259.
Englisch : Introduction to the Declaration of the Pan-African Meeting of Third World Theologians, in : B. Bujo/J. Ilunga Muya (Hrsg.), *African Theology in the 21st Century. The Contribution of the Pioneers, Vol. II*, Paulines Publications Africa, Nairobi 2006, 261-263.
Portugiesisch: Introdução à Declaração de Acra, in: B. Bujo/J. Ilunga Muya (Coordenação), *Teologia Africana no século XXI. Algumas figuras, Vol. II*, Prior Velho/Portugal 2012, 267-269.
131. Differentiations in African Ethics, in: William Schweiker (Hrsg.), *The Blackwell Companion to Religious Ethics*, Blackwell Publishing Ltd, Malden/USA 2005, 423 – 437. Etwas adaptiert und abgedruckt unter dem Titel: Distinctives of African Ethics, in: Diane B. Stinton (Hrsg.), *African Theology on the Way. Current Conversations (SPC 46)*, London 2010, 79-89.
132. How Concrete is an African Theology Today?, in: *St Augustine Papers* 5/2 (2004) 1-11.
133. Préface, zu: N. Y. Soédé, *Sens et enjeux de l'éthique. Inculturation de l'éthique chrétienne. Approche théologique africaine*, Editions UCAO, Abidjan 2005, 7-9.
134. Préface, zu: L. Kayandakazi, *La traduction du Livre des Proverbes en kirundi. Enjeux d'exégèse et d'inculturation*, Urbaniana University Press, Rom 2005, 17-19.
135. What Morality for the Problem of AIDS in Africa?, in: Michael F. Czerny (Hrsg.), *AIDS and the African Church. To Shepherd the Church, Family of God in Africa, in the Age of AIDS*, Paulines Publications Africa, Nairobi 2005, 55-60.
Französisch: Quelle morale pour le problème du Sida en Afrique ?, in : M. Czerny (Hrsg.), *Sida en Afrique : que pense l'Eglise ?*, Abidjan 2006, 83-91.

136. La teologia africana e il cristianesimo inculturato, in : *Crede oggi* 26 (2006) 47-60. Orig. *Französisch*: La théologie africaine et le christianisme inculturé, in: Eric Gaziaux (éd.), *Responsabilité et taches du théologien. Conférences de l'Ecole doctorale en théologie (2004-2006)* (Cahiers de la Revue théologique de Louvain, 38), Editions Peeters, Leuven- Paris- Walpole, MA 2009, 177-191.
137. Gemeinschaftsethik und HIV/AIDS in Afrika, in: K. Hilpert/Th. Bohrmann (Hrsg.), *Solidarische Gesellschaft. Christliche Sozialethik als Auftrag zur Weltgestaltung im Konkreten. Festschrift für Alois Baumgartner*, Regensburg 2006, 377-389.
Englisch: Community Ethics, in: B. Bujo/M. Czerny (Hg.), *AIDS in Africa. Theological Reflections*, Paulines Publications Africa, Nairobi 2007, 63-77.
138. Vorwort, zu: John Baur, *Christus kommt nach Afrika. 2000 Jahre Christentum auf dem Schwarzen Kontinent* (Studien zur christlichen Religions- und Kulturgeschichte, Bd. 6), Academic Press Fribourg/Kohlhammer Stuttgart 2006, 13-14.
139. Préface. VIH et SIDA en Afrique subsaharienne, in : Agbonkhianmeghe E. Orobator, *Le SIDA interpelle le monde chrétien : Nouvelle manière d'être l'Eglise en temps de VIH*, Editions du CERAP, Abidjan 2006, 11-13.
140. Zusammen mit Michael Czerny: Introduction, zu: B. Bujo/M. Czerny (Hg.), *AIDS in Africa. Theological Reflections*, Paulines Publications Africa, Nairobi 2007, 11-14.
141. Le christianisme et la religion africaine. Situation et perspectives du dialogue, in : Mariano Delgado/Benedict T. Viviano (Eds), *Le dialogue interreligieux. Colloque de Fribourg, 1-2 juin 2005*, Fribourg 2007, 117-131. Deutsche Übers.: *Das Christentum und die Religion Afrikas. Situation und Perspektiven des Dialogs*, in: *ZMR* 91 (2007) 81-92.
142. Wirtschaft und Fortschritte in Afrika?, in: *Universitas. Das Magazin der Universität Freiburg/Schweiz*, Juni 2007, 11.
143. Combattre le sida d'un point de vue africain, in: *Universitas. Le magazine de l'Université de Fribourg, Suisse*, Juin 2007, 25-26.
144. Un'etica per lo sviluppo, in : *Nuntium* 31/32 (2007) 127-130.
145. Culture africaine et développement: un dialogue nécessaire, in: *Finance & the Common Good/Bien Commun*, n° 28-29 (III/2007) 40-45.
146. Le SIDA dans le contexte de l'éthique africaine, in : *Congo-Afrique. Economie-Culture-Vie sociale*, n° 420 (2007) 765-781.

147. Les droits de l'homme du point de vue de l'Afrique noire. Un pluralisme est-il possible ?, in : Notes et documents. Pour une recherche personaliste. For a Personalist Approach, Nr. 10, XXXIII (2008) 18-30. Italienische Übers.: I diritti dell'uomo: la visione dell'Africa nera. È possibile un pluralismo?, in: Luigi Bonanate/Roberto Papini (Hrsg.), Dialogo interculturale e diritti umani. La Dichiarazione Universale dei Diritti Umani. Genesi, evolutione e problemi odierni (1948-2008), Società editrice il Mulino, Bologna 2008, 309-329.
148. Ziele und Kriterien von Forschungsk Kooperationen zwischen Europa und Afrika (Podiumsdiskussion). Bearbeitet von Beatrice Brunner, Markus Huppenbauer und Lena Serck-Hanssen, in: H. Hans-Ulrich Rügger/Martina Arioli/Heini Murer (Hrsg.), Universitäres Wissen teilen. Forschende im Dialog, Universität Zürich, Zürich 2009, 165-169.
149. Glaubenskommunikation und Theologie im Kontext Zentralafrikas, in: Thomas Schreijäck (Hrsg.), Theologie interkulturell. Glaubenskommunikation in einer gewandelten Welt, Paderborn-München-Wien-Zürich 2009, 15-23.
150. Für eine Spiritualität des Lebens in Schwarzafrika, in: George Augustin/Johannes Reiter/Markus Schulze (Hrsg.), Christliches Ethos und Kultur, Paderborn 2009, 625-635.
151. Funktion von Sprichwörtern, Erzählungen, Tabus und anderen Praktiken für die Normbildung in der afrikanischen Ethik, in: Elisabeth Zwick (Hrsg.), Pädagogik als Dialog der Kulturen. Grundlagen und Diskursfelder der interkulturellen Pädagogik, Münster/Berlin 2009, 163-182.
152. Ce que l'on pourrait attendre du Deuxième Synode pour l'Afrique, in: Hekima Review. Journal of Hekima College 41 (2009)19-29.
153. Plädoyer für ein neues Modell von Ehe und Sexualität. – Afrikanische Anfragen an das westliche Christentum (Auszüge und einige Thesen aus dem gleichnamigen Buch vom Verfasser durch Pro Familia ausgewählt, von Sigrid Krings zusammenfassend kommentiert und vom Autor autorisiert), in: Pro Familia/Niedersachsen (Hrsg.). Sexualität im Dialog, Hannover 2009, 98-104 (Pro Manuscripto).
154. Le christianisme africain et sa théologie, in: Revue des Sciences Religieuses, Nr. 2, 84 (2010)159-174.
155. Inculturatione : progetto vitale dell'evangelizzazione, in : Missione Oggi, n. 6 Juni/Juli (2010) 35-37.
156. Actualité de la théologie africaine dans l'Eglise et dans la société. Perspectives éthiques, in : Telema. Revue de réflexion et créativité chrétiennes en Afrique , Nr. 134, 1 (2010) 36-48.

157. Beteiligungsgerechtigkeit im Kontext der afrikanischen Anthropologie und Ethik, in: Schweizerischen Kirchenzeitung (SKZ) 178 (2010) Nr. 25, 475-479.
158. Zweite Sonderversammlung der Bischofssynode für Afrika (Editorial), in: Zeitschrift für Missionswissenschaft und Religionswissenschaft Heft 3-4, 94 (2010) 163-165.
159. Le rôle du cosmos dans le processus de la constitution de la personne, in: Culture e Fede/Cultures et Foi, Vol. XVIII (2010) Nr. 4, 340-349 [Zeitschrift des Pontificium Consilium de Cultura. Civitas Vaticana]. Etwas ergänzt und korrigiert erschienen in: Telema. Revue de réflexion et créativité chrétienne en Afrique, n° 2/11, 137 (2011) 4-14.
160. Ökumenische Potentiale in afrikanischer Theologie, in: Schweizerische Kirchenzeitung (SKZ) 179 (2011) Nr. 4, 56-60.
161. African Tradition and Ethics of Development, in: Abuja Journal of Philosophy and Theology (APT), Vol. 1 (2011) 17-34.
162. Reasoning and Methodology in African Ethics, in: James F. Keenan (Hrsg.), Catholic Theological Ethics. Past, Present, and Future. The Trento Conference, Orbis Books, Makryknoll/New York 2011, 146-159. Orig. Französ.: Raisonement et méthode en éthique africaine, in: Cyprianum VIII/17 (2014) 28-65.
163. La dimension sociale de l'Eucharistie et de toute prière chrétienne, in: Cyprianum. Bulletin du Grand Séminaire Interdiocésain Saint-Cyprien de Bunia 16 (2011) 65-85.
164. Dignité du travail dans l'enseignement social de l'Eglise et son impact sur le contexte culturel africain, in : Congo-Afrique 51 (2012), n° 461, pp. 37-52. Vgl. auch die nicht korrigierte Fassung in: www.justpax.va (Mai 2011).
165. Afrikanische Gemeinschaftsethik und Behinderung, in: Andrea Erdélyi/Hans-Peter Schmidtke/Peter Sehrbrock (Hrsg.), International vergleichende Heil- und Sonderpädagogik weltweit. Grundlagen – Migration – „Dritte Welt“ – Europa, Verlag Julius Klinkhardt, Bad Heilbrunn 2012, 87-97.
166. Communauté et individu dans l'Afrique d'aujourd'hui. Devoirs et responsabilités, in : Telema. Revue de réflexion et créativité chrétienne en Afrique, n° 1/12, 137 (2012) 7-17.
Englische Übers.: Community and Individual in Today's Africa. Duties and Responsibility. Translated from French by Rev. Joe Newman S. J. and Robert Czerny, in: Hekima Review 47 (2012) 94-103.
167. AIDS in Africa, in: U. S. Catholic, Vol. 77, No. 11 (2012) 30-31.

168. Introduction, in: B. Bujo (éd.), *Théologie africaine au XXI^e siècle. Quelques figures*, Vol. III, Academic Press, Fribourg 2013, 9-11.
Englisch : Introduction, in : B. Bujo (ed.), *African Theology in the 21st Century. The Contribution of the Pioneers*, Vol. III, Paulines Publications Africa, Nairobi 2013, 9-11.
Portugiesisch: Introdução, in: B. Bujo (éd.), *Teologia Africana no século XXI. Algumas figuras*, Volume III, Prior Velho/Portugal 2014, 7-9.
169. John Samuel Mbiti. Initiateur de la théologie de « sasa » et « zamani », in : B. Bujo (éd.), *Théologie africaine au XXI^e siècle. Quelques figures*, Vol. III, Academic Press, Fribourg 2013, 39-65.
Englisch : John Samuel Mbiti. Pioneer of the « Sasa » and « Zamani » Theology, in : B. Bujo (ed.), *African Theology in the 21st Century. The Contribution of the Pioneers*, Vol. III, Paulines Publications, Nairobi 2013, 37-62.
Portugiesisch: John Samuel Nbiti. Iniciador da teologia de sasa e zamani, in: B. Bujo (éd.), *Teologia Africana no século XXI. Algumas figuras*, Volume III, Prior Velho/Portugal 2014, 37-63.
170. Introduction à la Lettre Apostolique « Africae terrarum » de Paul VI et au Document « Kairos » de théologiens de l’Afrique du sud, in : B. Bujo (éd.), *Théologie africaine au XXI^e siècle. Quelques figures*, Academic Press, Fribourg 2013, 173-176.
Englisch: Introduction to « Africae Terrarum » Apostolic Letter of Paul VI and « Kairos » Document of Theologians of South Africa, in : B. Bujo (ed.), *African Theology in tehe 21st Century. The Contribution of the Pioneers*, Vol. III, Paulines Publications, Nairobi 2013, 173-176.
Portugiesisch: Introdução à Carta apostolica Africae terrarum de Paulo VI e ao documento Kairos de teólogos da Africa do Sul, in: B. Bujo (éd.), *Teologia Africana no século XXI. Algumas figuras*, Volume III, Prior Velho/Portugal 2014, 171-174.
171. Der Proto-Ahn und die Fülle des Lebens, in: *imprimatur*, Heft 1 und 2, 46 (2013) 11-15 (Teil I.); 69-73 (Teil II).
172. Gottesdienst afrikanisch feiern. Die Bedeutung des „Zairischen Ritus“ und seine Grenzen, in: *Herder Korrespondenz Spezial 1-* (2013) 57-61.
173. Foreword, in: Laurenti Magesa, *What is not Sacred? African Spirituality*, Orbis Books, Maryknoll, New York 2013, IX-X.
174. La justice contributive dans le contexte africain. A propos de l’identité de Caritas Africa, in : *Telema. Revue de réflexion et créativité chrétiennes en Afrique*, n^o 2/13, 141 (2013) 45-55.
175. Vitalität der Kirche in Afrika, in : *MISSIO konkret* 1(2014) 9-10.
176. Avant-propos à la deuxième édition, in: B. Bujo/J. Ilunga (éd.), *Théologie africaine au XXI^e siècle. Quelques figures*, Vol. I, 2^e édition, Academic Press Fribourg 2014, 7.

177. Etappenehe ist nicht gleich Probeehe. Synode: Was ist von den afrikanischen Bischöfen zu erwarten?, in: Schweizerische Kirchenzeitung (SKZ) 40-41 (2014) 582. 587-589.
178. The Understanding of Democracy from Traditional African Point of View, in: Hekima Review, no 51, December (2014) 134-142.
179. Im Zentrum steht die Gemeinschaft. Wie man in Afrika Ehe und Familie versteht, in: Herder Korrespondenz, Jg. 69, Heft 2 (2015) 92-96.
180. Le sacrement de la réconciliation et la palabre africaine, in: TONGUZI. Bulletin diocésain de Mahagi-Nioka, n° 158, mars 2015, 47-51.
181. Vatican II and the Challenge of Marriage and Family in Africa, in : Elochukwu E. Uzukwu (ed.), Mission for Diversity. Exploring Christian Mission in the Contemporary World, Lit Verlag, Zürich 2015, 205-215.
182. Préface, in: François-Xavier Ntirampeba, La réconciliation ‚palabrique‘ pour la paix au Burundi, Bujumbura 2015, ix-xii.
183. « Die Ehe ist in Afrika ein Prozess ! » (Interview: Kathrin Staniul-Stucky und Martin Brunner-Artho), in: Schweizerische Kirchen-Zeitung (SKZ) , Nr. 38, 184 (2016) 480-481. Mit leichten Änderungen erschienen unter dem Titel: Aneinander wachsen: Eine afrikanische Perspektive zu Ehe, Familie, Gemeinschaft, in: MISSIO (Schweiz). Weltweit miteinander Kirche sein. Impulsheft zum Monat der Weltmission 2016, S. 14-15.
Französisch: Grandir ensemble: Une perspective africaine du couple, de la famille, de la communauté, in: MISSIO (Suisse) : Echange et partage entre Eglises. Campagne MISSIO 2016. Cahier de présentation générale, p. 12-13.
184. Préface, zu : Dieudonné Adubang’o Ucoun, Le sacrement de mariage face aux mutations socio-culturelle. Pour renouer avec les valeurs négro-africaines, Academic Press, Fribourg 2017, 7-10.

III. Lexikonartikel (= Articles de Lexiques)

1. Afrikanische Theologie in Geschichte und Gegenwart, in: Lexikon für Theologie und Kirche (= LThK) Bd. I, hrsg. von W. Kasper, Freiburg i. Br. u.a. 1993, 215-216.

2. Ahnenkult: IV. In Afrika, in: Lexikon der Religionen. Phänomene - Geschichte - Ideen, hrsg. v. H. Waldenfels, Herder, Freiburg-Basel-Wien 1987, 16-17.
3. Böses/Leid: II. In afrikanischen Religionen, in: Lexikon der Religionen, ebd. 65.
4. Ehe/Familie: II. In afrikanischen Stammesreligionen, in: Lexikon der Religionen, ebd. 128-129.
5. Ethik: II. In afrikanischen Religionen, in: Lexikon der Religionen, ebd. 158-159.
6. Initiation, in: Lexikon der Religionen, ebd. 305-306.
7. Polygamie, in: Lexikon Missionstheologischer Grundbegriffe, hrsg. v. K. Müller/Th. Sundermeier, Berlin 1987, 383-386.
Englisch: Polygamy, in: Dictionary of Mission. Theology, History, Perspectives, hrsg. v. K. Müller/Th. Sundermeier/S. B. Bevans/R. H. Bliese, Maryknoll/New York 1999, 354-357.
8. Art. Tempels, Placide, in: Lexikon für Theologie und Kirche, Bd. IX, hrsg. v. W. Kasper, Freiburg i.Br. u.a. ³2000, 1329-1330.
9. Art. Mulago, in. LThK³, XI (2001), 194.
10. Art. Tshibangu, in. LThK³ XI (2001), 251.

IV. Pressearbeiten und Interviews (= Interviews et contributions dans les médias)

L'abbé Bénézet Budju nous écrit de l'Allemagne Fédérale. Lettre (Würzburg, le 18 octobre 1970), in : Ituri . Journal de tous ceux qui veulent faire de l'Ituri une merveilleuse région chrétienne, heureuse et prospère, décembre 1970, n° 2, p. 3.

Die jungen Kirchen warten auf Gleichberechtigung (Interview in: Freiburger Nachrichten 20. Oktober 1990, 18).

Unter dem Titel: Junge Kirchen fordern gleiche Rechte (Interview in: Vaterland 20. Oktober 1990, 7).

L'Afrique en passe d'élaborer une théologie originale (APIC-Interview 12. März 1991, 5-9).

Abdruck (= réimpr.) in: select 27 (1993), 157-171.

Deutsch: Afrika auf dem Weg zu einer eigenen Theologie (KIPA-Interview 18. März 1991, 4-9).

Der Katechismus geht vom Naturrecht aus - das Naturrecht kann man diskutieren (KIPA-Interview 23. November 1992, 6-10).

Abdruck (= réimpr.) unter dem Titel: Für Weltkatechismus auf Palaver-Basis, in: Kathpress. Info-Dienst der österreichischen Katholischen Presseagentur, 6. Dezember 1992, 5-7.

Abdruck (= réimpr.) unter dem Titel: In anderen Kulturen anders interpretierbar, in: Religion und Gesellschaft, 3. Dezember 1992, 3-4.

Französisch: A propos du nouveau catéchisme de l'Eglise catholique. Quelques réflexions de l'Africain Bénézet Bujo (APIC-Interview 09. Dezember 1992, 5-9).

Abdruck in Form eines Textes unter dem Titel: Des Idées traditionnelles, in: Dialogue No. 167, Juin 1993, 9-14.

"Mensch bin ich nur in der Gemeinschaft" (Interview, in: Schweizerische Kirchenzeitung 161 (1993), 115-117).

Unter dem Titel: "Wo bleibt der Respekt", in: Publik Forum 22 (1993), Nr. 4, 31-34.

Commentaire sur l'Encyclique "Veritatis Splendor" du Pape Jean Paul II, in: APIC-Dokument, 05. Oktober 1993.

Riscoprire la Solidarietà Memoria Deglavi (Interview), in: Messagero, Rivista bimestrale del Santuario della Madonna del Sasso 2, März/April 1994, 26-30.

Beste „Euthanasie“ ist der menschliche Beistand, (Interview), in: KIPA, 7. März 1995, Nr. 66, 7-9.

Clergy in Politics, (Interview) in: New People. The African Church open to the World, July/August 1995, Nr. 37, 24-25.

Jesus war Heiler. Ein Gespräch mit Bénézet Bujo, in: Evangelische Kirchenzeitung. Das Sonntags-blatt für Hessen und Nassau, 28. Januar 1996, Nr. 4, 21.

Abdruck (= réimpr.) unter dem Titel: „Die Menschen in Afrika sind nicht mehr sie selbst“, in: Badische Zeitung, 2. Februar 1996.

Abdruck (=réimpr.) unter dem Titel: „Ein Palavermodell wäre auch in der Kirche wichtig“, in: Bonifatiusbote 21. April 1996, Nr. 16.

Kurzfassung (=résumé) unter dem Titel: „Hirse statt Hostie. Das afrikanische Gesicht des Christentums“, in: Publik-Forum, 28. Juni 1996, Nr. 12, 63.

„Siehe ich mache alles neu“. Zeit des Umbruchs in Kongo-Zaire, (Interview) in: Mission konkret, 19 Jg., Nr. 3, Juli-September 1997.

Demokratie. Unterschiede zwischen europäischer und einer afrikanischen Sicht, (Interview) in: Sonntag. Die katholische Wochenzeitschrift, 42. Jg., 16.10.1997, 36-38.

Plädoyer für eine Theologie im Kontext, in: Theo. Eine Zeitschrift von Theologiestudierenden der Uni Freiburg, Einmalige Nummer/Mai 1999, 3-5.

Congo démocratique: Vaste épuration ethnique en cours dans la région de Bunia, in: APIC, Nr. 278, mardi 5.10.1999, 2-4 (Interview). Abgedruckt unter dem Titel: Un professeur de Fribourg raconte les tueries qui dévastent la région de Bunia. Une tribu sème la terreur au Congo, in: Liberté, Nr. 40, 17.11.1999, 10. Erschienen auch unter dem Titel: Kongo-Kinshasa: Der Ostteil des Landes wird „ethnisch gesäubert“. Massaker ohne Öffentlichkeit, in: KIPA, Nr. 279, Mittwoch, 6. Oktober 1999, 9-10.

Interview (zus. Mit M. Langner); Vers une réforme des études bilingues, in: Universitas Friburgensis 4 (2001), 14-15.

La responsabilité, gage d'une science humanisée au service de la société, (Interview), in: Uni Reflets 6 (2002) 1.

« La théologie africaine... on ne peut la faire que dans nos langues ! » (Interview), in : APIC, Nr. 33, mercredi 2 février 2005, 2-4.

« Ein Toter ist immer lebendig ». Die afrikanische Sicht über Leben und Tod (Interview), in : Civitas 11/12 (2005) 8-11 [Mit einer französischen Zusammenfassung].

L'Eglise doit adapter son message sur le continent noir (Interview), in: APIC, Nr. 260, lundi 17 septembre 2007, 1-6. Deutsche Übersetzung: Kirche muss sich Afrika anpassen, in: Schweizerische Kirchenzeitung (Kipa-Woche 6.11.07/Nr. 45), 175 (2007) 783-784.

Redécouvrir les racines africaines du christianisme occidental (Interview), in: APIC, Nr. 129, jeudi 8 mai 2008, 2-4.

Les sorciers reviennent par la porte de derrière (Interview), in : APIC, Nr. 334, lundi 30 novembre 2009, 7-10. Abgedruckt unter dem Titel *Méconnue théologie africaine*, in : Choisir. Revue culturelle, n° 603, mars 2010, pp. 18-20.

La vraie pauvreté est la pauvreté anthropologique (Interview), in : APIC, Nr. 294, jeudi 21 octobre 2010, 3-8.

Le professeur Bénézet Bujo poursuit son dévoilement de la « théologie africaine ». Parution à Academic Press du IIIe volume « Théologie africaine au XXIe siècle » (Interview avec Jacques Berset), in : APIC, Nr. 35, lundi 4 février 2013, 2-5.

Contribution africaine à la veille du Synode sur la famille à Rome. Le Professeur Bénézet Bujo attire l'attention sur la conception africaine de la famille (Interview avec Jacques Berset), in : APIC. Agence de presse internationale catholique, Nr. 275, jeudi 2 octobre 2014, 5-7. Repris dans : Tonguzi. Bulletin diocésain de Mahagi-Nioka, n° 157, 30 octobre 2014, 20-22.

Il existe bel et bien une manière africaine de croire au Dieu de Jésus Christ (Interview Jacques Berset, cath.ch), in : APIC, Nr. 256, lundi 12 septembre 2016,

1-9. Résumé : Il existe une manière de croire au Dieu de Jésus Christ, in : Bulletin St-Justin/Fribourg, Septembre 2016, 16-17.

Traduction allemande/deutsche Übersetzung: Es gibt eine afrikanische Art und Weise, an den Herrn Jesus Christus zu glauben, in: Justinus Blaetter, September 2016, 16-17.

La conception africaine du mariage dévoilée (Entretien avec Jacques Berset), in cath.ch, mardi 12 septembre 2017.

Disparition d'Academic Press Fribourg : La théologie africaine en mal d'éditeurs (Entretien avec Jacques Berset), in : cath.ch, mercredi 14 février 2018.

Le concept occidental de loi naturelle est étranger à l'Afrique (Entretien avec Jacques Berset), in : cath.ch, mercredi 26 décembre 2018.

V. Mitwirkung im Fernsehen

Berater und Mitarbeiter beim Bayerischen Rundfunk 1987 : « CREDO », Folge 18 : « DIE. KIRCHE ».

Buch: P. Kropf

Regie: Marius Langer

Beratung: Prof. Dr. Bénézet Bujo

Bayerischer Rundfunk 1987

VI. Märchen und Erzählungen

1. Mboloko mayele na Tembo, in: Montée. Revue d'Elite 2(1961), n° 1, pp. 17-18 (Conte Kilendu).
2. Buibui na Kigeugeu, in: Montée. Revue d'Elite 2 (1961), Août, n° 9, p. 16 (Conte Kilendu).
3. Kigeugeu na Njiwa, in : Montée. Revue d'Elite 2(1961), Septembre, n° 10, p. 7.